

C A P . X C I I I .

An Act to extend the provisions of the Insolvent Debtors' Act of Upper Canada, and for the relief of a certain class of persons therein mentioned.

[Assented to 1st July, 1856.]

WHEREAS there are many persons who, having been Preamble.
 Traders in Upper Canada, within the meaning of the Bankrupt Act, (passed in the seventh year of the reign of Her Majesty, chapter ten), either before or since the expiration thereof, have become insolvent, but by reason of such expiration have been unable to avail themselves of its benefits; And whereas these persons, from having been such Traders, are precluded from the benefit of the Insolvent Debtors' Act, (passed in the eighth year of the Reign of Her Majesty, chapter forty-eight); And whereas it is expedient to relieve such persons on their making a full surrender of their property for the benefit of their creditors: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

I. All such Traders coming within the description above in the preamble to this Act set forth, shall be entitled to avail themselves of the benefit of the Act of this Province, passed in the eighth year of the reign of Her Majesty, and intituled, *An Act for the relief of Insolvent Debtors in Upper Canada, and for other purposes therein mentioned*, on their taking the steps and proceedings therein set forth for obtaining their discharge. Certain Traders to have the benefit of 8 V. c. 48.

II. As to such persons, the order called the Final Order in the said last mentioned Act, shall, in addition to its effect as set forth in the fourth section of the said Act, operate as a discharge of all debts or liabilities, due or contracted up to the time of the presentment of the petition under the first section of the said Act, in each case respectively, as fully and completely, and to the same extent, as if such Trader had obtained a certificate under the fifty-ninth section of the said Act relating to Bankrupts. Effect of the final order with respect to such Traders.

III. Provided always, that this Act shall apply only to Upper Canada. Act limited to U. C.

C A P . X C I V .

An Act to alter and amend the Game Laws of Upper Canada.

[Assented to 1st July, 1856.]

WHEREAS it is expedient to amend the law for the pre- Preamble.
 servation of Game and Wild Fowl in Upper Canada: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the